

Kopula dalam bahasa Indonesia sebuah analisis lanjutan

Husin Sutanto, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20156117&lokasi=lokal>

Abstrak

Untuk apa meneliti kopula dalam bahasa Indonesia? Bukankah bahasa Indonesia tidak memiliki kopula seperti yang dimiliki oleh bahasa Inggris dan Belanda atau bahasa-bahasa Eropa lainnya? Pertanyaan-pertanyaan itu diajukan oleh seorang penutur asli bahasa Belanda ketika didengarnya penulis akan membahas topik kopula dalam bahasa Indonesia. Ketika penulis menanyakan apa yang dimaksudkannya dengan kopula, segera, dijawabnya, bahwa kopula tidak lain verba *to be* dalam bahasa Inggris atau verba *zijn* dalam bahasa Belanda. Jawabannya tidaklah mengherankan penulis karena banyak orang berpendapat seperti itu. Akan tetapi, ketika penulis menanyakan ada tidaknya kata-kata selain *zijn* dalam bahasa Belanda yang dapat berfungsi sebagai kopula, ia mengakui adanya kata-kata tersebut. Pengakuannya, penulis yakin, bukanlah sekedar peredam ketidakpuasan penulis, karena selain penutur asli, ia juga seorang pengajar di Jurusan Sastra Belanda Fakultas Sastra Universitas Indonesia. Percakapan singkat antara penulis dengan penutur asli bahasa Belanda itu makin membesarkan semangat penulis untuk membahas kopula dalam bahasa Indonesia. Sebab, sebelum percakapan itu, sudah ada keraguan dan ketidakpuasan dalam diri penulis terhadap pendapat yang menyamakan kopula dengan verba *to be* dalam bahasa Inggris atau dengan verba *zijn* dalam bahasa Belanda. Patut tidaknya kopula dalam bahasa Indonesia dipermasalahkan sebenarnya dapat kita ketahui dengan melihat sejumlah tulisan tatabahasawan bahasa Melayu dan bahasa Indonesia. Sejak hampir satu abad yang lalu sudah ada orang yang tertarik untuk menyatakan pendapatnya mengenai fungsi beberapa kata dalam bahasa Melayu yang serupa dengan fungsi kopula dalam bahasa Belanda. Selanjutnya, sejalan dengan perkembangan bahasa Melayu dan bahasa Indonesia, semakin banyak pula tulisan yang membahas kata-kata kopulatif dalam bahasa Melayu dan bahasa Indonesia. Sebagian menyangkal keberadaannya, sebagian lagi menganggapnya mungkin saja dimiliki oleh bahasa Melayu dan bahasa Indonesia. Sebagian membedakannya dari kopula bahasa Belanda atau bahasa Inggris, dengan memberi istilah lain kepada kata-kata kopulatif itu, sebagian lagi langsung menyebutnya kopula. Ada pula yang tidak mempersoalkan istilah untuk kata-kata kopulatif itu, melainkan membicarakan perilaku sintaksisnya saja. Banyaknya tulisan yang membahas kata-kata kopulatif dalam bahasa Melayu dan bahasa Indonesia itu memperlihatkan pentingnya topik tersebut. Namun, bukan berarti topik itu sudah jelas dan tuntas dibahas. Sebaliknya, akan kita lihat nanti, bahwa setiap tulisan yang membahas kata-kata kopulatif dalam bahasa Melayu dan bahasa Indonesia meninggalkan sejumlah topik bawah (subtopik) yang tidak sempat dibahas. Karena itu, penulis menyempatkan diri membahas topik bawah yang tertinggal itu.